

**REALIS informacijske tehnologije, d.o.o., Brnčičeva ulica 41G, 1231 Ljubljana - Črnuče**, ki jo zastopa Aleš Marinšek, direktor, v nadaljevanju: naročnik  
matična številka: 1304020000

in

**AGENCIJA REPUBLIKE SLOVENIJE ZA JAVNOPRAVNE EVIDENCE IN STORITVE, Tržaška cesta 16, 1000 Ljubljana**, ki jo zastopa mag. Romana Logar, vršilka dolžnosti direktorice, v nadaljevanju: AJPES  
matična številka: 1732803000

skleneta naslednji

## **DOGOVOR O BREZPLAČNI UPORABI JAVNIH PODATKOV POSLOVNEGA REGISTRA SLOVENIJE**

### 1. člen

Predmet tega dogovora je brezplačen prevzem javnih podatkov Poslovnega registra Slovenije (v nadaljevanju: PRS): mesečni prevzem podatkov celotnega PRS in redno mesečno zagotavljanje vseh sprememb podatkov, nastalih pri subjektih vpisa v PRS. Za posamezen subjekt vpisa, na katerega se nanaša sprememba, se zagotovi širši nabor podatkov, zapisanih v PRS.

Naročnik podatke PRS prevzema po pooblastilu občin, ki so uporabnice podatkov PRS.

### 2. člen

Naročnik prevzema podatke brezplačno na podlagi tretjega odstavka 3. člena Tarife nadomestil za ponovno uporabo informacij javnega značaja Poslovnega registra Slovenije (Uradni list RS, št. 68/2009), na podlagi 21. in 21.a člena Zakona o lokalni samoupravi (Ur.l. RS, št. 94/07-UPB2, št. 27/08 Odl.US: Up-2925/07-15, U-I-21/07-18, 76/08, 100/08 Odl.US: U-I-427/06-9, 79/09, 14/10 Odl.US: U-I-267/09-19, 51/10, 84/10 Odl.US: U-I-176/08-10, 40/2012-ZUJF) ter na pravnih podlagah in za namene, navedene v pooblastilu.

### 3. člen

Naročnik prvič prevzame celotno bazo PRS 2. 12. 2013, po stanju na dan 30. 11. 2013 in prve spremembe 2. 1. 2014 po stanju na dan 31. 12. 2013.

Podatki bodo pripravljeni za prevzem v xml obliki na ftp strežniku AJPES. Naročnik prevzema podatke na podlagi uporabniškega imena in gesla, ki ju predhodno določi AJPES. Za prevzem uporabniškega imena in gesla je pri naročniku pooblaščen Jaka Šimnovec, elektronski naslov: [jaka.simnovec@realis.si](mailto:jaka.simnovec@realis.si).

### 4. člen

AJPES zagotovi naročniku spremembe podatkov PRS in podatke celotne baze PRS najkasneje do konca petega delovnega dne v mesecu, po stanju na zadnji dan predhodnega meseca.

### 5. člen

AJPES lahko spremeni strukturo podatkov v PRS. AJPES objavi spremembe v strukturi podatkov na spletnem portalu [www.ajpes.si](http://www.ajpes.si) praviloma 30 dni pred spremembo in o predvidenih spremembah obvesti naročnika.

### 6. člen

Naročnik se zavezuje, da bo podatke, pridobljene iz PRS, uporabljal izključno v Prostorskem informacijskem sistemu občin PISO za potrebe občin iz Priloge 1 in jih posredoval občinam izključno za namene, določene v pooblastilu občine. Naročnik se prav tako zavezuje, da podatkov PRS ne bo uporabljal za druge namene kot so navedeni v pooblastilu občin. Naročnik mora s pridobljenimi podatki ravnati skladno s predpisi, podatkov ne sme spreminjati in jih posredovati drugim uporabnikom za nadaljnjo ponovno uporabo.

Naročnik mora skladno s prvim odstavkom 26. člena Uredbe o posredovanju in ponovni uporabi informacij javnega značaja (Uradni list RS, št. 76/2005, 119/2007 in 95/2011) v Prostorskem informacijskem sistemu občin navesti vir podatkov: »AJPES – Poslovni register Slovenije«. Skladno z drugim odstavkom istega člena se lahko zaradi zagotavljanja ažurnosti in pravilnosti informacij javnega značaja oziroma za njihovo pravilno razumevanje

določijo tudi drugi pogoji, zato je potrebno, da naročnik, v primeru, ko podatke PRS objavlja ali posreduje v okviru lastne storitve, poleg navedbe vira podatkov objavi tudi datum njihovega prevzema. Prostorski informacijski sistem občin mora biti narejen tako, da ne omogoča izvoza celotne ali delne baze PRS, ampak se uporabniku prikažejo podatki ali omogoči prevzem podatkov PRS le za posamezni poslovni subjekt, ki ustreza njegovi poizvedbi.

AJPES ima pravico preveriti, ali naročnik upošteva omejitve iz tega dogovora.

Nadzor nad pravilnostjo uporabe informacij po tem dogovoru opravlja skladno z 32. členom Zakona o dostopu do informacij javnega značaja (Uradni list RS, št. 51/2006 – UPB2 in 117/2006 – ZDavP-2) tudi Ministrstvo, pristojno za upravo v inšpekcijskem postopku.

#### 7. člen

Naročnik ob naročilu podatkov AJPES posreduje pooblastila vseh občin, v imenu katerih naroča in prevzema podatke. Priloga 1 tega dogovora je seznam občin. Vsa nova pooblastila naročnik AJPES pošlje takoj, ko jih prejme. Prav tako AJPES sproti obvešča o vseh drugih spremembah pooblastil. Predložena pooblastila so sestavni del tega dogovora.

#### 8. člen

Kontaktna oseba za izvajanje tega dogovora je za naročnika Jaka Šimnovec, za AJPES pa Marinka Šlibar Vende.

#### 9. člen

Stranki bosta morebitne spore v zvezi s tem dogovorom reševali sporazumno, če pa to ne bo mogoče, je za reševanje sporov pristojno sodišče v Ljubljani.

#### 10. člen

Ta dogovor velja od dneva podpisa obeh strank in se uporablja do odpovedi. Odpovedni rok je 30 dni in začne teči naslednji dan po prejemu pisne odpovedi.

#### 11. člen

Ta dogovor je sestavljen v 4 (štirih) izvodih, od katerih vsaka stranka prejme po 2 (dva) izvoda.

Datum: 20-11-2013  
Številka: 317-813/2013-4

Datum: 25.11.2013  
Številka: /

Agencija Republike Slovenije  
za javnopravne evidence in storitve

mag. Romana Logar,  
v.d. direktorice



REALIS informacijske tehnologije, d.o.o.

Aleš Marinšek,  
direktor



Dogovor je vsebinsko pravilen.  
mag. Teja Batagelj, vodja Sektorja za registre in evidence podatkov  
Datum: 18.11.2013

Dogovor je pravno-formalno pravilen.  
mag. Marija Remic, vodja Službe za pravne naloge  
Datum: 18.11.13

AGENCIJA REPUBLIKE SLOVENIJE  
ZA JAVNOPRAVNE EVIDENCE IN STORITVE  
CENTRALA LJUBLJANA

Prejeto:	M. 9. 2013	Referent:	ŠL
Org. enota:	2201	Številka:	317-813/13

SEZNAM OBČIN PISO

	IME	ID OB
✓	1 BENEDIKT	148
°	2 BLOKE	150
✓	3 BOVEC	6
✓	4 BRASLOVČE	151
°	5 BRDA	7
✓	6 BREŽICE	9
✓	7 CERKLJE NA GORENJSKEM	12
✓	8 CERKNO	14
°	9 CIRKULANE	196
✓	10 ČRENŠOVCI	15
✓	11 ČRNA NA KOROŠKEM	16
✓	12 ČRNOMELJ	17
✓	13 DESTRIK	18
✓	14 DIVAČA	19
✓	15 DOBREPOLJE	20
✓	16 DOBROVA-POLHOV GRADEC	21
✓	17 DOL PRI LJUBLJANI	22
✓	18 DOLENJSKE TOPLICE	157
✓	19 DOMŽALE	23
✓	20 DORNAVA	24
✓	21 DRAVOGRAD	25
✓	22 DUPEK	26
✓	23 GORNJA RADGONA	29
✓	24 GORNJI GRAD	30
✓	25 GROSUPLJE	32
°	26 HAJDINA	159
✓	27 HRASTNIK	34
°	28 HRPELJE-KOZINA	35
✓	29 IG	37
✓	30 JURŠINCI	42
°	31 KAMNIK	43
°	32 KANAL OB SOČI	44
✓	33 KIDRIČEVO	45
✓	34 KOBARID	46
✓	35 KOČEVJE	48
✓	36 KOMEN	49
✓	37 KOMENDA	164
°	38 KOSTANJEVICA NA KRKI	197
✓	39 KOSTEL	165
✓	40 KOZJE	51
✓	41 KRŠKO	54
✓	42 KUNGOTA	55
✓	43 LENART	58
✓	44 LITIJA	60
✓	45 LJUBNO	62
°	46 LJUTOMER	63
✓	47 LOGATEC	64
✓	48 LOŠKA DOLINA	65
°	49 LOŠKI POTOK	66
✓	50 LOVRENC NA POHORJU	167
✓	51 LUČE	67
✓	52 LUKOVICA	68
✓	53 MAJŠPERK	69
°	54 MAKOLE	198
°	55 MARKOVCI	168
°	56 MENGĚŠ	72
°	57 METLIKA	73
°	58 MIKLAVŽ NA DRAVSKEM POLJU	169
✓	59 MIREN-KOSTANJEVICA	75
✓	60 MIRNA	212
°	61 MIRNA PEČ	170
✓	62 MISLINJA	76
✓	63 MOKRONOG-TREBELNO	199
✓	64 MORAVČE	77
°	65 MOZIRJE	79
✓	66 MUTA	81

67	NAKLO	82
✓ 68	NAZARJE	83
✓ 69	NOVA GORICA	84
67	NOVO MESTO	85
✓ 71	OPLOTNICA	171
✓ 72	ORMOŽ	87
✓ 73	OSILNICA	88
67	PODLEHNIK	172
✓ 75	PODVELKA	93
✓ 76	POLJČANE	200
67	PREDDVOR	95
✓ 78	PTUJ	96
✓ 79	RADEČE	99
✓ 80	RADLJE OB DRAVI	101
67	RAVNE NA KOROŠKEM	103
✓ 82	REČICA OB SAVINJI	209
67	RENČE-VOGRSKO	201
✓ 84	RIBNICA	104
✓ 85	RIBNICA NA POHORJU	177
✓ 86	ROGATEC	107
✓ 87	RUŠE	108
67	SELNICA OB DRAVI	178
✓ 89	SEMIČ	109
✓ 90	SEVNICA	110
✓ 91	SEŽANA	111
67	SLOVENJ GRADEC	112
✓ 93	SLOVENSKA BISTRICA	113
✓ 94	SLOVENSKE KONJICE	114
✓ 95	SODRAŽICA	179
✓ 96	SREDIŠČE OB DRAVI	202
✓ 97	STARŠE	115
67	STRAŽA	203
✓ 99	SV. TROJICA V SLOV. GORICAH	204
67	SVETA ANA	181
✓ 101	SVETI ANDRAŽ V SLOV. GORICAH	182
67	SVETI JURIJ V SLOV. GORICAH	210
✓ 103	SVETI TOMAŽ	205
✓ 104	ŠALOVCI	33
✓ 105	ŠEMPETER-VRTOJBA	183
✓ 106	ŠENČUR	117
✓ 107	ŠENTJERNEJ	119
67	ŠENTRUPERT	211
✓ 109	ŠKOCJAN	121
✓ 110	ŠKOFJA LOKA	122
✓ 111	ŠKOFJICA	123
✓ 112	ŠMARJEŠKE TOPLICE	206
✓ 113	ŠMARTNO OB PAKI	125
67	ŠMARTNO PRI LITJI	194
✓ 115	ŠOŠTANJ	126
✓ 116	TOLMIN	128
67	TRBOVLJE	129
67	TREBNJE	130
✓ 119	TRZIN	186
✓ 120	TRŽIČ	131
✓ 121	TURNIŠČE	132
✓ 122	VELENJE	133
✓ 123	VELIKE LAŠČE	134
✓ 124	VIDEM	135
✓ 125	VODICE	138
67	VUZENICA	141
✓ 127	ZAGORJE OB SAVI	142
✓ 128	ZAVRČ	143
67	ZREČE	144
67	ŽETALE	191
✓ 131	ŽIROVNICA	192
✓ 132	ŽUŽEMBERK	193